



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Idioma para la comunicación internacional: Alemán

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |       |              |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|--------------|
| Asignatura          | Idioma para la comunicación internacional: Alemán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |       |              |
| Código              | V06G270V01809                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |       |              |
| Titulación          | Grado en Comercio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |       |              |
| Descriptores        | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Seleccione | Curso | Cuatrimestre |
|                     | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | OP         | 4     | 2c           |
| Lengua              | Alemán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |       |              |
| Impartición         | Castellano                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |       |              |
| Departamento        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |       |              |
| Coordinador/a       | Barsanti Vigo, María Jesús                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |       |              |
| Profesorado         | Barsanti Vigo, María Jesús                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |       |              |
| Correo-e            | barsanti@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |       |              |
| Web                 | <a href="http://fatic.uvigo.es">http://fatic.uvigo.es</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |       |              |
| Descripción general | En esta asignatura, además de seguir insistiendo en la adquisición de una buena destreza idiomática general en el nivel comprensivo y comunicativo, se podrá incidir más de lleno en la práctica de algunas habilidades que puedan ser útiles de cara a la futura actividad que los alumnos deberán afrontar, al tener que utilizar un idioma extranjero como herramienta de trabajo, tanto en el mundo laboral como en el profesional. |            |       |              |

## Resultados de Formación y Aprendizaje

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| C7     | CE7. Conocer y comprender la interrelación entre el marketing estratégico y la dirección estratégica desde una perspectiva de orientación al mercado, así como la relación entre las organizaciones y su entorno con el fin de diseñar, a partir de los conceptos y herramientas del marketing, objetivos y estrategias que se desplegarán en el plan integral de marketing. |
| C8     | CE8. Comprender los procesos psicosociológicos mediante los cuales las personas aprenden, deciden, se comunican, gestionan sus necesidades y relaciones, negocian, compran, etc. con el fin de desarrollar competencias útiles en el ámbito personal y profesional.                                                                                                          |
| C14    | CE14. Comprender y saber analizar el rol socioeconómico del emprendedor y del directivo profesional, así como saber elaborar un plan de negocio.                                                                                                                                                                                                                             |
| C18    | CE18. Conocer y saber utilizar a nivel oral y escrito, la lengua extranjera elegida (inglés, francés o alemán) con el objeto de poder aplicarla en situaciones profesionales y particularmente en las actividades comerciales.                                                                                                                                               |
| C26    | CE26. Saber emplear las habilidades personales, actitudes y conocimientos adquiridos en el contexto académico mediante la simulación de situaciones reales de la práctica profesional y a través del contacto con la realidad empresarial que proporcionan las prácticas de empresa.                                                                                         |

## Resultados previstos en la materia

| Resultados previstos en la materia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Resultados de Formación y Aprendizaje |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Conocer y comprender la interrelación entre el marketing estratégico y la dirección estratégica desde una perspectiva de orientación al mercado, así como la relación entre las organizaciones y su entorno con el fin de diseñar, a partir de los conceptos y herramientas del marketing, objetivos y estrategias que se desplegarán en el plan integral de marketing. | C7                                    |
| Conocer y saber utilizar a nivel oral y escrito, la lengua extranjera elegida (inglés, francés o alemán) con el objeto de poder aplicarla en situaciones profesionales y particularmente en las actividades comerciales.                                                                                                                                                | C18                                   |
| Saber emplear las habilidades personales, actitudes y conocimientos adquiridos en el contexto académico mediante la simulación de situaciones reales de la práctica profesional y a través del contacto con la realidad empresarial que proporcionan las prácticas de empresa.                                                                                          | C26                                   |
| Comprender los procesos psicosociológicos mediante los cuales las personas aprenden, deciden, se comunican, gestionan sus necesidades y relaciones, negocian, compran, etc. con el fin de desarrollar competencias útiles en el ámbito personal y profesional.                                                                                                          | C8                                    |

Comprender y saber analizar el rol socioeconómico del emprendedor y del directivo profesional, así como saber elaborar un plan de negocio.

| Contenidos                                                                                                                            |                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tema                                                                                                                                  |                                                                                           |
| 1. Die Nebensätze (I)                                                                                                                 | 1. Vorlektion: Lerntipps                                                                  |
| 2. Das Adjektiv: Deklination und Steigerung                                                                                           | 2. Kommunikation mit Kunden und Geschäftspartnern (I)                                     |
| 3. Die Relativsätze                                                                                                                   | 3. Kommunikation mit Kunden und Geschäftspartnern (II)                                    |
| 4. Die Nebensätze (II)                                                                                                                | 4. Verkaufsgespräche (I)                                                                  |
| 5. Die Fragepronomen des Adjektivs                                                                                                    | 5. Verkaufsgespräche (II)                                                                 |
| 6. Das Passiv                                                                                                                         | 6. Das Beratungsgespräch (I)                                                              |
| 7. Der Konjunktiv I: Das Bildung und der Gebrauch. Der Konjunktiv als Ausdruck der Nichtwirklichkeit (Irrealität) und der Möglichkeit | 7. Kommunikation zur Anbahnung und Erfüllung eines Kaufvertrages: der Geschäftsbrief (I)  |
| 8. Die Infinitivsätze                                                                                                                 | 8. Kommunikation zur Anbahnung und Erfüllung eines Kaufvertrages: der Geschäftsbrief (II) |
| 9. Der Konjunktiv II: Das Bildung und der Gebrauch.                                                                                   | 9. Kommunikation zur Anbahnung und Erfüllung eines Kaufvertrages: das Telefongespräch     |
| 10. Die Wortbildung                                                                                                                   | 10. Kommunikation zur Anbahnung und Erfüllung eines Kaufvertrages: die E-Mail             |

| Planificación                          |                |                      |               |
|----------------------------------------|----------------|----------------------|---------------|
|                                        | Horas en clase | Horas fuera de clase | Horas totales |
| Trabajo tutelado                       | 5              | 7                    | 12            |
| Prácticas de laboratorio               | 13             | 17                   | 30            |
| Resolución de problemas                | 4              | 59                   | 63            |
| Lección magistral                      | 18             | 22                   | 40            |
| Resolución de problemas y/o ejercicios | 5              | 0                    | 5             |

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

| Metodologías             |                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          | Descripción                                                                                                                                                                                         |
| Trabajo tutelado         | Trabajos tutelados e individuales sobre los temas expuestos en el aula en las clases teóricas                                                                                                       |
| Prácticas de laboratorio | Sesiones de prácticas gramaticales y léxicas con ejercicios orales adecuados a los temas expuestos en las sesiones teóricas.                                                                        |
| Resolución de problemas  | El alumno realizará ejercicios de tipo práctico sobre cuestiones gramaticales y léxicas.                                                                                                            |
| Lección magistral        | Exposición teórica de temas gramaticales y léxicos. Actividades complementarias como el conocimiento y buen manejo de los diccionarios monolingües y bilingües y otras herramientas de aprendizaje. |

| Atención personalizada   |                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------------|
| Metodologías             | Descripción                                                |
| Trabajo tutelado         | En las horas de trabajo autónomo del alumno                |
| Prácticas de laboratorio | En las horas prácticas de la materia y realizadas en grupo |

| Evaluación               |                                                                                                |              |                                       |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------|
|                          | Descripción                                                                                    | Calificación | Resultados de Formación y Aprendizaje |
| Prácticas de laboratorio | El alumnado realizará ejercicios de comprensión basada en el vocabulario específico aprendido. | 30           | C7<br>C8<br>C14<br>C18<br>C26         |
| Resolución de problemas  | El alumnado realizará ejercicios de tipo práctico sobre cuestiones gramaticales y léxicas.     | 30           | C7<br>C8<br>C14<br>C18<br>C26         |

---

### Otros comentarios sobre la Evaluación

---

#### 1ª convocatoria enero-mayo

La evaluación y la consiguiente calificación del trabajo del alumnado se llevará a cabo con un procedimiento de evaluación continua de acuerdo con los porcentajes descritos más arriba. El examen final escrito se realizará la última semana de clase. La nota del examen escrito no deberá ser inferior a 4 para optar a superar la materia.

Los alumnos pueden renunciar a la evaluación continua: para ello presentaran un escrito indicando su expreso deseo de renuncia durante el primer mes de clase; la evaluación de la asignatura la obtendrán de la calificación alcanzada en un examen único final con el total del contenido de la asignatura. La nota del examen escrito no deberá ser inferior a 5 para superar la materia.

#### 2ª Convocatoria junio-julio

Examen teórico-práctico escrito de los contenidos del curso por el 100% de la calificación. La nota del examen escrito no deberá ser inferior a 5 para superar la materia.

---

### Fuentes de información

---

#### Bibliografía Básica

Schlüter, Sabine, **Menschen. Deutsch als Fremdsprache Berufstrainer A1**, 2020

Langenscheidt, **Diccionario Moderno Alemán-Español/Español-Alemán**, 2019

#### Bibliografía Complementaria

Castell, A., **Gramática de la lengua alemana**, 2011

Haensch-López Casero, **Wirtschaftsterminologie Spanisch/Deutsch**, 1995

Hering, A. und Matussek, M., **Geschäftskommunikation. Schreiben und Telefonieren**, 1996

Terencia Silva Rojas, Beatriz Figueroa Revilla, Mª José Corvo Sánchez, Mª Jesús Barsanti Vigo, **Diccionario Cuatrilingüe de Marketing y Publicidad: Inglés, Español, Francés y Alemán**, 2009

Stalb, H., **Aufbaukurs Deutsch**, 1993

---

### Recomendaciones

---

#### Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Idioma para la negociación intercultural: Alemán/V06G270V01507

---